

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – nízkoprahové denné centrum

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a § 24b a § 75 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

(ďalej iba „zmluva“)

**medzi:**

Názov: **Mesto Trnava**  
Sídlo: Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava  
Štatutárny zástupca: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor  
IČO: 00 313 114  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
(ďalej len „Mesto Trnava“ alebo „poskytovateľ“)

a

Názov: **Trnavská arcidiecézna charita**  
Sídlo: Ulica Hlavná 43, 917 01 Trnava  
Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Dzurech, riaditeľ  
IČO: 35 602 619  
Bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxx  
IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
(ďalej len „TACH“ alebo „príjemca“ a spolu s Mestom Trnava/poskytovateľom aj ako „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok:

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava podmienok poskytnutia finančného príspevku Mestom Trnava príjemcovi - neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v nízkoprahovom dennom centre vo verejnom záujme v súlade s § 24b zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní finančného príspevku v zmysle § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách podľa rozsahu zabezpečenia sociálnych služieb na jednotku výkonu v prepočte na počet dní prevádzky sociálnej služby v období od 1.1.2024 do 31.12.2024 a záväzok príjemcu finančného príspevku zabezpečiť poskytovanie uvedeného druhu sociálnej služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

3. Účelom poskytnutia finančného príspevku je zabezpečiť dostupnosť poskytovanej sociálnej služby ľuďom bez domova zdržiavajúcich sa na území mesta Trnava spolufinancovaním sociálnej služby s cieľom znižovať riziká spojené so životom ľudí na ulici a zvýšenia kvality ich života.
4. Prijemca finančného príspevku prijíma finančný príspevok na prevádzku poskytnutý poskytovateľom finančného príspevku vo výške a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

## Článok II.

### Miesto, forma a rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Prijemca finančného príspevku sa zaväzuje, že zabezpečí počas 251 pracovných dní v období od 1.1.2024 do 31.12.2024 ambulatnou formou sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre Centrum pomoci človeku Trnava, Ulica Hlavná 43, 917 01 Trnava v zmysle § 15 a § 24b zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

## Článok III.

### Spôsob a výška poskytnutia finančného príspevku a účel jeho využitia

1. Poskytovateľ finančného príspevku poskytne príjemcovi finančného príspevku finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby na základe jeho žiadosti zo dňa 21.8.2023.
2. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok v celkovej výške **45 000 eur** (slovom štyridsaťpäťtisíc eur) v prepočte na 251 pracovných dní za účelom spolufinancovania nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v nízkoprahovom dennom centre, a to na úhradu skutočných bežných výdavkov, resp. prevádzkových nákladov vzniknutých v období od 1.1.2024 do 31.12.2024, čo predstavuje sumu 179,28287 eura na jeden pracovný deň.
3. Poskytovateľ poskytne finančný príspevok v zmysle ods. 2 tohto článku príjemcovi prevodom na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy do desiatich dní od podpísania tejto zmluvy.
4. Prijemca sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre v súlade so zákonom o sociálnych službách s prihliadnutím na individuálne potreby prijímateľov tejto sociálnej služby, poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni, spolupracovať s obcou, rešpektovať osobné ciele prijímateľov sociálnej služby, ich potreby, schopnosti a príslušný zdravotný stav.
5. Poskytnutý finančný príspevok nemôže byť použitý na kapitálové výdavky, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.

## Článok IV.

### Vyúčtovanie a zúčtovanie finančného príspevku

1. Prijemca môže použiť poskytnutý finančný príspevok do 31.12.2024 výlučne na účel, na ktorý je poskytnutý podľa článku III. ods. 2 a jeho použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu v súlade s rozpočtom Mesta Trnava.
2. Ak príjemca prestane poskytovať sociálnu službu v nízkoprahovom dennom centre pred 31.12.2024, je povinný vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby.
3. Prijemca je povinný Mestu Trnava doručiť podľa **prílohy č. 1 vyplnené „Zúčtovanie finančných príspevkov poskytnutých z rozpočtu Mesta Trnava“, predložiť správu o použití finančného príspevku** a avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením centrálného čísla zmluvy, výšky vyčerpaného finančného príspevku a výšky vráteného finančného príspevku z dôvodu neposkytovania sociálnej služby v požadovanom rozsahu, ktorý vracia na príslušný účet Mesta Trnava a celkové vyúčtovanie finančného príspevku v termíne do 31.1.2025.
4. Prijemca je povinný zabezpečiť, aby tie isté náklady alebo tie isté časti jednotlivých nákladov spojené s výkonom sociálnej služby neboli financované zároveň z iných zdrojov, v dôsledku čoho by dochádzalo k dvojitému financovaniu.

5. Prijemca môže použiť finančný príspevok na úhradu výdavkov/refundáciu už uhradených výdavkov, ktoré vznikli od 1.1.2024, a to aj pred ňom nadobudnutia účinnosti zmluvy.

## Článok V.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijemca je povinný pri použití finančného príspevku zachovať jeho hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jeho použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov. V prípade vzniku preplatkov z úhrad prevádzkových nákladov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby, ak boli splátky uhrádzané z finančného príspevku Mesta Trnava na prevádzku poskytovanej sociálnej služby, musia byť v zmysle tejto zmluvy vrátené na účet poskytovateľa do tridsiatich dní odo dňa ich pripísania na bankový účet príjemcu.
2. Prijemca je povinný za účelom kontroly hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektu nízkoprahového denného centra a predložiť požadované doklady, informácie o poskytovaní sociálnej služby, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť. Kontrola bude vykonávaná v zmysle § 98 zákona o sociálnych službách.
3. Prijemca je povinný:
  - a) **použiť poskytnutý finančný príspevok vrátane zúčtovania bankou do 31.12.2024,**
  - b) viesť samostatnú účtovnú evidenciu o použití finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby,
  - c) predložiť správu o použití poskytnutého finančného príspevku v termíne podľa článku IV. ods. 3,
  - d) k príspevku na prevádzku Mesta Trnava je príjemca povinný priložiť fotokópie všetkých účtovných dokladov, ktoré súvisia s použitím finančného príspevku na prevádzku, výpisy z bankového účtu, na ktorom sú vedené finančné prostriedky na prevádzku a predložiť všetky požadované doklady v súlade s bodom č. 5 Metodického usmernenia, ktorým sa upravujú podmienky výkonu kontroly vyúčtovania finančných príspevkov poskytnutých neverejným poskytovateľom sociálnych služieb na prevádzku poskytovanej sociálnej služby Mestom Trnava, s ktorým sa príjemca oboznámil a ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

## Článok VI.

### Vrátenie finančného príspevku

1. Prijemca je povinný vrátiť na účet poskytovateľa finančný príspevok vo výške:
  - a) v ktorej ho použil v rozpore s touto zmluvou v lehote 15 dní odo dňa písomného oznámenia Mesta Trnava o zistení rozporu,
  - b) do 15.1.2025, ak ho príjemca nevyčerpal v lehote do 31.12.2024,
  - c) do 15.2.2025, ak príjemca nepredložil podklady pre jeho celkové vyúčtovanie v lehote podľa ods. 4 písm. a) a b) čl. IV. tejto zmluvy,
  - d) v prípade, ak príjemca skončí poskytovanie sociálnej služby skôr ako k 31.12.2024, zúčtuje poskytnutý finančný príspevok ku dňu skončenia tejto činnosti a to v termíne do 15 dní po ukončení poskytovania sociálnej služby a v rovnakej lehote vráti nevyčerpaný finančný príspevok.
2. V prípade, ak dôjde k nemožnosti zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby v stanovenom rozsahu, je príjemca finančného príspevku povinný túto skutočnosť oznámiť poskytovateľovi finančného príspevku najneskôr do 15 dní a zaväzuje sa vrátiť alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku v termíne do 15 dní od tejto skutočnosti,
3. Prijemca je povinný o vrátení finančného príspevku zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení finančného príspevku.
4. V prípade nedodržania lehoty na vrátenie finančného príspevku uvedenej v ods. 1 písm. a) až e) tohto článku zmluvy je príjemca povinný uhradiť na účet poskytovateľa aj penále vo výške 0,1% za každý aj začatý deň omeškania zo sumy neúčelne použitého/ nevyúčtovaného/ nevyčerpaného finančného príspevku alebo zo sumy finančného príspevku použitého po určenej lehote .

## **Článok VII.**

### **Platnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2024, najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán z tejto zmluvy vyplývajúcich.
2. Zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím lehoty podľa ods. 1 tohto článku zmluvy, písomnou dohodou zmluvných strán.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o sociálnych službách, zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
2. Túto zmluvu je možné meniť výlučne písomne formou očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, slobodné a vážne, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
5. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy po jej prečítaní súhlasia a vyhlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli a zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.

V Trnave dňa

V Trnave dňa

JUDr. Peter Bročka, LL.M.  
primátor mesta

Ing. Miroslav Dzurech  
riaditeľ

Cent. číslo zmluvy: 468/2024